

## **DENUNȚAREA ABUZURILOR**

### SISTEM DE SEMNALARE A ÎNCĂLCĂRILOR

Stimați colegi, foști angajați, candidați, furnizori de servicii, clienți și parteneri de afaceri,

Greencells GmbH pune la dispoziție accesul la sistemul de raportare „Proliance Whistle”, prin intermediul căruia pot fi raportate abaterile. Greencells GmbH își propune să creeze o cultură a raportării bazată pe încredere și cooperare, care să permită fiecărui denunțator să raporteze încălcările prin canale de comunicare sigure. Mai jos găsiți toate informațiile esențiale privind sesizarea la Greencells GmbH.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să vă adresați responsabilului nostru cu conformitatea pentru întrebări generale privind denunțarea neregulilor:

Domnul Charles Hopkins | Telefon: +49 173 671 9791 | E-Mail: [c.hopkins@greencells.com](mailto:c.hopkins@greencells.com)

### **1. CE ESTE DENUNȚAREA ABUZURILOR?**

Termenul „whistleblowing” se referă la semnalarea unei (posibile) încălcări a anumitor prevederi legale de către o întreprindere, efectuată de o persoană care a luat cunoștință de această încălcare în cadrul activității sale profesionale (= denunțator sau „whistleblower”).

Prin Directiva UE 2019/1937 privind protecția persoanelor care semnalează încălcări ale dreptului Uniunii („Directiva UE privind denunțarea neregulilor”) și prin Legea privind protecția denunțătorilor, denunțătorii sunt protejați împotriva represaliilor ca urmare a semnalării unei încălcări. Pentru Greencells GmbH a fost întotdeauna o preocupare importantă promovarea unei comunicări deschise în cadrul companiei și prevenirea eventualelor încălcări ale conformității. Noile cerințe legale au fost, prin urmare, un prilej pentru a crea un canal intern de raportare, prin care sesizările pot fi transmise în mod deosebit de simplu și sigur prin intermediul sistemului de raportare „Proliance Whistle” al furnizorului de servicii de conformitate Proliance GmbH.

## 2. CE TREBUIE SĂ SE ȚINĂ CONT LA EFECTUAREA UNEI SESIZĂRI?

În calitate de angajat al Greencells GmbH, puteți semnala infracțiuni și anumite încălcări sancționate cu amenzi, precum și încălcări ale reglementărilor naționale și ale legislației UE specifice domeniului.

Aceasta include următoarele domenii sau încălcări:

- Infracțiuni
- Încălcări sancționate cu amenzi (în mod limitat)
- Spălarea banilor și finanțarea terorismului
- Siguranța și conformitatea produselor
- Siguranța rutieră (în mod limitat)
- Siguranța exploataării feroviare
- Siguranța transportului maritim (restricționat)
- Siguranța transportului aerian civil (restricționat)
- Transportul mărfurilor periculoase (restricționat)
- Protecția mediului
- Protecția împotriva radiațiilor și siguranța nucleară
- Promovarea energiilor regenerabile etc.
- Siguranța alimentelor și a furajelor, protecția animalelor etc.
- Medicamente, dispozitive medicale, îngrijirea pacienților etc.
- Produse din tutun
- Drepturile consumatorilor și protecția consumatorilor (restricționat)
- Protecția comunicațiilor, publicitatea agresivă etc.
- Protecția datelor cu caracter personal
- Securitatea tehnologiei informației (restricționat)
- Drepturile acționarilor
- Auditul financiar al întreprinderilor de interes public
- Atribuirea contractelor de achiziții publice și a concesiunilor
- Contabilitatea, inclusiv contabilitatea întreprinderilor (restricționat)

- Încălcare în conformitate cu articolul 4d alineatul (1) teza 1 din Legea privind supravegherea serviciilor financiare (în mod limitat)
- Normele juridice fiscale referitoare la persoanele juridice și societățile comerciale
- Avantaj fiscal abuziv pentru persoanele juridice și societățile comerciale
- Restricționarea concurenței sau abuzul de poziție dominantă pe piață (în Germania sau pe piața internă a UE) etc.
- Piața internă a UE, inclusiv concurența și ajutoarele de stat
- Interesele financiare ale UE (restricționat)
- Respectarea Constituției de către funcționari

În plus, puteți depune o sesizare în cazul încălcării următoarelor aspecte:

- Încălcări ale normelor interne de conformitate
- Încălcări ale politicilor companiei
- Încălcări ale codului de conduită

Protecția legală a denunțătorilor împotriva represaliilor în cazul utilizării canalului intern de raportare se aplică numai dacă, la momentul raportării, existau motive suficiente pentru a presupune că informațiile raportate privind încălcările corespund adevărului și că aceste informații intră în domeniul de aplicare al Directivei UE privind denunțarea neregulilor sau al Legii privind protecția denunțătorilor.

O încălcare poate fi semnalată de angajații activi (angajați, persoane aflate în formare profesională și persoane cu statut similar celui de angajat (de exemplu, lucrători temporari)), foști angajați, candidați, parteneri de afaceri, furnizori de servicii și clienți. Nu sunt permise sesizările din partea altor persoane, cum ar fi persoanele interesate și alte persoane.

### 3. CUM SE POATE SEMNALA O ÎNCĂLCARE?

Încălcările pot fi semnalate prin intermediul sistemului de raportare „Proliance Whistle“. Pentru a accesa sistemul de raportare, vă rugăm să utilizați următorul link:

[Sistemul Whistleblower Greencells](#)

Pentru a accesa sistemul de sesizare, puteți scana și acest cod QR:



Vă rugăm să vă asigurați, atunci când întocmiți sesizarea, că aceasta menționează Greencells GmbH ca entitate vizată și că este completă și clară. Sesizarea dumneavoastră va fi primită și procesată în mod confidențial de către furnizorul nostru de servicii, Proliance GmbH. Este posibilă depunerea unei sesizări anonime. Puteți obține informații suplimentare înainte de a depune o sesizare prin intermediul sistemului de sesizare „Proliance Whistle“.

În viitor, încălcările pot fi semnalate și către centrele de raportare externe ale autorităților. Autoritatea competentă în acest sens este, în principiu, Oficiul Federal de Justiție. În anumite cazuri, Autoritatea Federală de Supraveghere a Serviciilor Financiare și Oficiul Federal pentru Concurență sunt, de asemenea, centre de raportare externe competente. În ceea ce privește procedura de raportare, vă rugăm să consultați canalele de raportare ale autorităților respective. Pentru a asigura o procesare imediată și eficientă a raportului dumneavoastră, vă recomandăm în primul rând să raportați întotdeauna o încălcare la nivel intern.

Informații privind prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în contextul raportării unei încălcări și al procesării raportului dumneavoastră, precum și drepturile pe care le aveți în calitate de persoană vizată, sunt prezentate în nota de informare privind protecția datelor din anexă.

## **ANEXĂ: INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA DATELOR PENTRU SISTEMUL DE RAPORTARE AL GREENCELLS GMBH**

Stimate utilizator al sistemului nostru de semnalare,

În conformitate cu prevederile articolelor 13, 14 și 21 din Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD), vă informăm prin prezenta cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, precum și la drepturile dumneavoastră în materie de protecție a datelor. Pentru a ne asigura că sunteți pe deplin informat cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în contextul utilizării sistemului nostru de raportare a neregulilor, vă rugăm să luați la cunoștință informațiile de mai jos.

### **1. OPERATORUL ÎN SENSUL LEGISLAȚIEI PRIVIND PROTECȚIA DATELOR**

Greencells GmbH

Bahnhofstr. 28

66111 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 681 992 669 10

E-Mail: [c.hopkins@greencells.com](mailto:c.hopkins@greencells.com)

URL: <https://greencells.com/compliance/>

### **2. DATELE DE CONTACT ALE RESPONSABILULUI NOSTRU CU PROTECȚIA DATELOR**

PROLIANCE GmbH / datenschutzexperte.de

Responsabil cu protecția datelor

Leopoldstr. 21

80802 München

E-Mail: [datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

### **3. SCOPURILE ȘI TEMEIURILE JURIDICE ALE PRELUCRĂRII**

Prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în conformitate cu prevederile Regulamentului general privind protecția datelor (RGPD) și ale Legii federale privind protecția datelor (BDSG). Prelucrarea are loc în vederea îndeplinirii obligației noastre legale în sensul art. 6 alin. 1 lit. c RGPD de a primi și prelucra sesizări în conformitate cu Directiva (UE) 2019/1937 (Directiva privind protecția informatorilor), precum și cu Legea privind protecția informatorilor (HinSchG). Prelucrăm datele dumneavoastră în măsura în care acest lucru este necesar și permis pentru îndeplinirea acestor obligații legale.

În plus, prelucrarea datelor se realizează, după caz, în scopul protejării intereselor legitime ale noastre sau ale unor terți, precum și pentru apărarea și exercitarea drepturilor legale, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (f) din RGPD. Dacă este cazul, vă vom informa separat cu privire la interesul legitim, în măsura în care acest lucru este prevăzut de lege.

### **4. CATEGORII DE DATE CU CARACTER PERSONAL**

Prelucrăm numai datele care au legătură cu tratarea sesizării dumneavoastră. În cazul în care nu depuneți o sesizare anonimă, acestea pot fi date generale despre dumneavoastră (nume, date de contact etc.), precum și, eventual, alte date pe care ni le transmiteți în cadrul sesizării, cum ar fi relația dumneavoastră cu noi și cu persoana (persoanele) vizată (vizate) de sesizare. De asemenea, prelucrăm conținutul suplimentar al sesizării dumneavoastră (în special descrierile faptelor și acuzațiile concrete privind încălcările de conformitate), împreună cu eventualele anexe atașate. În cazul în care ne transmiteți sesizarea dumneavoastră prin înregistrare vocală, o prelucrăm și pe aceasta.

## 5. DESTINATARIILE DATELOR

Sesizările transmise prin sistemul nostru de raportare sunt preluate și tratate în mod confidențial de către furnizorul nostru de servicii PROLIANCE GmbH, Leopoldstr. 21, 80802 München. PROLIANCE GmbH acționează în acest context în calitate de operator al datelor noastre și efectuează prelucrarea datelor strict în conformitate cu instrucțiunile noastre. În cazul în care nu efectuați o sesizare anonimă, identitatea dumneavoastră ne va fi comunicată de către furnizorul nostru de servicii, în scopul asigurării confidențialității în cea mai bună măsură posibilă, numai dacă sunteți de acord cu acest lucru sau dacă acest lucru este necesar pentru îndeplinirea unei obligații legale sau pentru protejarea intereselor noastre legitime, cum ar fi revendicarea sau exercitarea drepturilor legale sau apărarea împotriva unei acțiuni în justiție. În caz contrar, vom primi doar un raport sumar al sesizării dumneavoastră, care nu conține nicio referire directă la identitatea dumneavoastră.

În cazul în care identitatea dumneavoastră ne este cunoscută sau ni se comunică alte date cu caracter personal în legătură cu sesizarea dumneavoastră, le transmitem în cadrul companiei noastre, respectând confidențialitatea necesară, exclusiv departamentelor și persoanelor care au nevoie de aceste date pentru îndeplinirea obligațiilor legale sau pentru punerea în aplicare a interesului nostru legitim.

În alte cazuri, transmiterea datelor către destinatari din afara companiei noastre are loc numai în măsura în care prevederile legale permit sau impun acest lucru, în cazul în care transmiterea este necesară pentru procesarea solicitării dumneavoastră, dacă ne-ați dat consimțământul sau dacă suntem autorizați sau obligați să furnizăm informații.

În aceste condiții, destinatarii datelor cu caracter personal pot fi, de exemplu:

- Consultanți fiscali sau avocați
- Autorități și instituții publice (de exemplu, parchet, poliție, autorități de supraveghere, administrația fiscală) în cazul în care există o obligație legală sau administrativă,
- Destinatari cărora este necesar să le transmitem datele în mod direct pentru procesarea sesizării dumneavoastră,
- Alți destinatari ai datelor pentru care ne acordați, dacă este cazul, consimțământul dumneavoastră pentru transmiterea datelor

## 6. TRANSFERUL CĂTRE O ȚARĂ TERȚĂ

Nu se intenționează transmiterea datelor către o țară terță.

## 7. PERIOADA DE STOCARE A DATELOR

Prelucrăm și stocăm datele dumneavoastră cu caracter personal în măsura în care acest lucru este necesar pentru procesarea sesizării dumneavoastră și pentru eventualele investigații și măsuri ulterioare care decurg din aceasta. Documentația referitoare la sesizarea dumneavoastră va fi, în principiu, ștearsă la trei ani de la încheierea procedurii. În cazul în care prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal este necesară pentru o procedură civilă sau penală legată de sesizarea dumneavoastră, vom stoca datele până la încheierea procedurii sau până la intrarea în vigoare a hotărârii. În cele din urmă, durata de stocare se bazează și pe termenele de prescripție legale, care, de exemplu, conform §§ 195 și următoarele din Codul civil german (BGB), sunt de regulă de trei ani, dar în anumite cazuri pot ajunge până la treizeci de ani.

## 8. DREPTURILE DVS.

Orice persoană vizată are dreptul la acces la date în conformitate cu articolul 15 din RGPD, dreptul la rectificare în conformitate cu articolul 16 din RGPD, dreptul la ștergere în conformitate cu articolul 17 din RGPD, dreptul la limitarea prelucrării în conformitate cu articolul 18 din RGPD, dreptul la notificare în conformitate cu art. 19 din RGPD, precum și dreptul la portabilitatea datelor în conformitate cu art. 20 din RGPD.

În plus, aveți dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere a protecției datelor, în conformitate cu articolul 77 din RGPD, dacă considerați că prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal nu se efectuează în mod legal. Acest drept de a depune o plângere nu aduce atingere altor căi de atac administrative sau judiciare.

În cazul în care prelucrarea datelor se bazează pe consimțământul dumneavoastră, aveți dreptul, în conformitate cu articolul 7 din RGPD, să vă retrageți în orice moment consimțământul privind utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal. Vă rugăm să rețineți că retragerea consimțământului produce efecte numai pentru viitor. Prelucrările efectuate înainte de retragerea consimțământului nu sunt afectate de aceasta. Vă rugăm să rețineți, de asemenea, că este posibil să fim obligați să păstrăm anumite date pentru o anumită perioadă de timp, în vederea îndeplinirii cerințelor legale (a se vedea punctul 7 din prezenta informare privind protecția datelor).

## **DREPTUL DE A FORMULA O CONTESTAȚIE**

În măsura în care prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal se efectuează în temeiul articolului 6 alineatul (1) litera (f) din RGPD pentru protejarea intereselor legitime, aveți dreptul, în conformitate cu articolul 21 din RGPD, să vă opuneți în orice moment prelucrării acestor date, invocând motive legate de situația dumneavoastră particulară. În acest caz, nu vom mai prelucra aceste date cu caracter personal, cu excepția cazului în care putem demonstra motive imperioase și legitime pentru prelucrare. Acestea trebuie să prevaleze asupra intereselor, drepturilor și libertăților dumneavoastră sau prelucrarea trebuie să servească la constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.

Pentru a vă exercita drepturile, ne puteți contacta folosind datele de contact menționate la punctul 1.

## **9. OBLIGAȚIA DE A FURNIZA DATELE CU CARACTER PERSONAL**

Furnizarea datelor cu caracter personal pentru depunerea unei sesizări este voluntară. Cu toate acestea, putem procesa sesizarea dumneavoastră numai dacă ne furnizați toate datele cu caracter personal necesare pentru procesarea sesizării și pentru eventualele investigații ulterioare.

## **10. PROCESUL DECIZIONAL AUTOMATIZAT**

În cadrul procesării solicitării dumneavoastră, nu se aplică un proces decizional complet automatizat în conformitate cu articolul 22 din RGPD. În cazul în care vom recurge la aceste proceduri în cazuri individuale, vă vom informa în mod separat cu privire la acest lucru sau vă vom solicita consimțământul, în măsura în care acest lucru este prevăzut de lege.